

PARISH OF OUR LADY OF GUADALUPE

LAKEWOOD, NEW JERSEY 08701

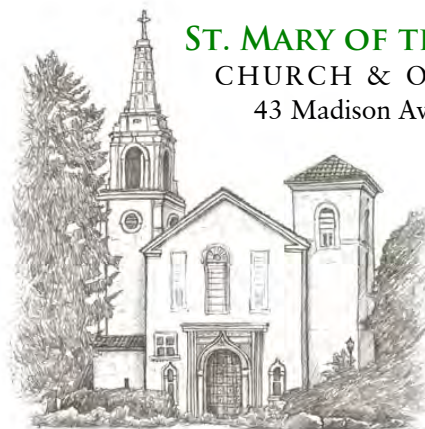
SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME - JANUARY 17, 2021

One Parish Family with three sites for worship...



ST. ANTHONY CLARET

780 Ocean Avenue



**ST. MARY OF THE LAKE
CHURCH & OFFICE**
43 Madison Avenue



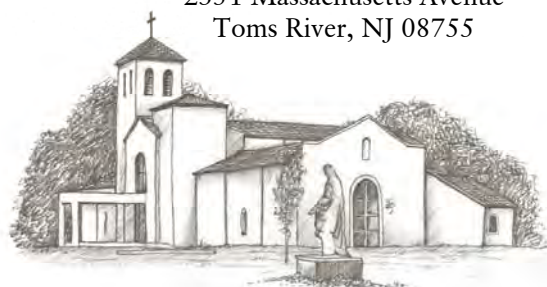
HOLY FAMILY CHURCH

1139 East County Line Road

**WELCOME
BIENVENIDOS
WITAMY**

CEMETERY & MAUSOLEUMS

2351 Massachusetts Avenue
Toms River, NJ 08755



PARISH OFFICE

Phone --- 732 - 363 - 0139
732-367-8486

Fax ----- Call rectory for fax number

Email---- SMLOffice@SMLParish.net
Svdclaret@aol.com

SML OFFICE HOURS / SAC HORARIO DE OFICINA

Please call the office for information
regarding the guidelines for visiting
the office.

CELEBRATING EUCHARIST / SANTA MISA / MSZA ŚWIĘTA

All Masses at / Todas las misas en /
Wszystkie Msze św w. **Holy Family**

SATURDAY / SABADO / SOBOTA VIGIL
4:00 PM *English / Inglés / Język Angielski*
5:30 PM *Spanish / Español / Hiszpański*

SUNDAY / DOMINGO / NIEDZIELA
9:00 am (*English / Inglés / Język Angielski*)
11:00 am (*Spanish / Español / Hiszpański*)
1:00 pm (*Polish / Polaco / Polskie*)
4:00 pm (*Spanish / Español / Hiszpański*)

DAILY / DIARIA / W TYGODNIU

St. Mary of the Lake
9:00 am
(*English / Ingles*)

St. Anthony Claret
7:00 pm
Martes a Viernes / Tuesday - Friday /
Wtorek-Piątek
(*Spanish / Español / Hiszpański*)

CLERGY / SACERDOTES / DUSZPASTERSTWO

Rev. Pedro L. Bou, S.V.D., *Pastor*
Rev. Pelagio Calamba Pateño, Jr., S.V.D.
Rev. Guilherme Andrino, S.V.D.
Rev. Jan Pastuszcak, S.V.D.
Msgr. Rev. Ricardo Gonzalez, *Weekend Assistant*
Rev. Anthony J. Lionelli, *Weekend Assistant*
Deacon Victor Gómez
Deacon Bill Malone, WMalone7@optonline.net
Deacon Sil Galvan, DeaconSil@comcast.net
Deacon Jim McGrath, jmcg145408@aol.com
Deacon Jack Cullinane, jpcull38@gmail.com
Deacon David O'Connor, Director of Cemeteries
Dioceses de Trenton 732-363-0139 ext. 313

Faith Formation & Religious Education:
732.363.3043 prep@olglakewood.org

WEEKLY READINGS / LECTURAS SEMANALES / CZYTANIA NA NADCHODZĄCY TYDZIEŃ

Readings for the week of January 17, 2021

Sunday, Domingo, Niedziela: 1 Sm 3:3b-10, 19; Ps 40:2, 4, 7-8, 8-9, 10; 1 Cor 6:13c-15a, 17-20; Jn 1:35-42

Monday, Lunes, Poniedziałek; Monday: Heb 5:1-10; Ps 110:1, 2, 3, 4; Mk 2:18-22

Tuesday, Martes, Wtorek: Heb 6:10-20; Ps 111:1-2, 4-5, 9 and 10c; Mk 2:23-28

Wednesday, Miércoles, Środa: Heb 7:1-3, 15-17; Ps 110:1, 2, 3, 4; Mk 3:1-6

Thursday, Jueves, Czwartek: Heb 7:25-8:6; Ps 40:7-8a, 8b-9, 10, 17; Mk 3:7-12

Friday, Viernes, Piątek: Day of Prayer for the Legal Protection of Unborn Children (Lectionary: 315)
Heb 8:6-13; Ps 85:8 and 10, 11-12, 13-14; Mk 3:13-19

Saturday, Sábado, Sobota: Heb 9:2-3, 11-14; 47:2-3, 6-7, 8-9; Mk 3:20-21

Next Sunday, Domingo, Niedziela: Jon 3:1-5, 10; Ps 25:4-5, 6-7, 8-9; 1 Cor 7:29-31; Mk 1:14-20

LITURGICAL SCHEDULE / HORARIO LITÚRGICO / PROGRAM LITURGICZNY

CONFESSIONS: BY APPOINTMENT: MONDAYS (ST. ANTHONY'S EN ESPAÑOL) THURSDAYS 3:30-4:30PM AND 6:30-7:30PM (AT ST. MARY'S IN POLISH AND ENGLISH) & FRIDAYS 8-8:30 AM (ST. MARY'S IN ENGLISH)
Mass-Please see the front page of the bulletin
Eucharistic Adoration with Exposition: Not presently
Baptisms: by appointment
Pastoral Care of the Sick: please call the office
Marriage Ministry: Couples should contact the office a year before their marriage date.

DEVOTIONAL SCHEDULE / HORARIO DEVOCIONAL / NABOŻEŃSTWA

Miraculous Medal Novena:

St. Jude Novena:

Divine Mercy Chaplet:

MINISTRIES & COMMUNITIES / MINISTERIOS Y COMUNIDADES / GRUPY PARAFIALNE

Liturgical Ministries: We welcome new volunteers to serve! Lectors, Eucharistic Ministers, Altar Servers, Liturgical Music Ushers and Hospitality Ministers, should contact the Parish Office.

Support Groups: Contact the Parish Office for information about our bereavement and other support groups and ministries.

Societies: Contact the Parish Office to contact a representative from: St. Vincent de Paul, Catholic Daughters of the Americas, Knights of Columbus, Rosary Altar Society, or Legion of Mary.

Other Ministries: Contact the Parish Office to contact a representative from: Youth Group, Pro-Life, Juan XIII, Divina Misericordia

**WE ARE TOGETHER –
WE HAVE COME TOGETHER -
WE WILL BE CELEBRATING.**

Due to the Covid-19, please contact the rectory for information regarding the current guidelines.

OUR LITURGY

Weekly Reflection

Second Sunday in Ordinary Time

January

17, 2021



John was standing with two of his disciples and as he watched Jesus walk by he said, 'Behold, the Lamb of God.' The two disciples heard what he said and followed Jesus. Jesus turned and saw them following him and said to them, 'What are you looking for?' They said to him, 'Rabbi, which translated means, 'Teacher', where are you staying? He said to them, 'Come and you will see.'

This first encounter of Andrew and his unnamed companion, led them to tell Simon Peter and everything changed. In these few verses we find so many names to describe the Messiah, Christ, Teacher, Rabbi. All reveal something special of Jesus' role.

As we meet Him today as Teacher, Messiah, Christ, He asks us the same question: 'What are you looking for?' Our answer might be different, but Jesus' invitation is the same, 'Come and you will see.' If everything changed for Andrew, Simon Peter or Cephas, so will it for us. Like Andrew may I bring someone to Jesus. My meeting Jesus today in His Word is not mere chance, but God's plan.

FOR INFORMATION

Please visit our Parish website and our new parish Facebook page. Many events on our parish calendar are still restricted.

You can get more information at our parish website:

<https://olglakewood.org/>

Our parish Facebook page

<https://www.facebook.com/@ourladyofguadalupeparishnj>

The Parish Instagram handle is

@ourladyofguadalupeparishnj

The Parish Twitter handle is

@OLGLakewoodNJ

Our parish Youtube channel

<https://www.youtube.com/channel/Our lady of Guadalupe parish NJ>

We Keep in our Prayers

Those serving in the Armed Forces:

Charles Misura; Patrick Liam McKerry; Megan Navarro; Chris Kwatkoski; Luiz Maurina; Colleen McEntegart

WE WILL BE UPDATING OUR PRAYER LIST.

PLEASE CONTACT THE RECTORY IF YOU WANT TO REMAIN ON THE LIST BELOW.

Those who are sick and shut-in:

Muriel & Kathy Matta; Leslie Fagan; Brendan Lynch; Eva Uyar; Edward Connors; Pauline Wittman, and Frances Szala, Cecilia D'Agostin, George Huss, Jeanette Rogers, Jim & Shirley Prato, Emily Lucas, Mary Anne Grandinetti, Patricia Kerod, Maggie Wright, Donna Schaefer; Anna Kozlowska; Kathleen Pinto; Grace Ziadie; John Fossa; Ann Marie Ziadie, Lavina Gelpi, David Merkel, Helen Fertitta, Corrine & John Kerod, Louis Gelpi, DeMaris Miranda, Josephina Dorn, Anthony DeVito, Marty Rozensweig, Bob Caruso, Marie Bohacik, Eugene Doyle, Thomas Lorenc, Anna & Juan Rivera, Ken & Natalie, Josephine Babinec, Sister Gloria Barone, RTF; Joe Battista, Kevin Bain, Mary Barbarino, Susan Nooman, Julianna Doerr, Marietta & Leonard Iovelli, Joseph Paci, Mary Ann Conti, John A. Telenko, Bernadine Basinski, Regina Mayer, Brian Mayer, Anes "Cissy" Mayer, Ryan Ruane, Bobby Prato, Kathleen Kohan, Dolores Urcinole, Richard Kolodziej, Nikolas Picchieri, Linda Conover, Joseph and Jerry DeMartinez, Milania Jayda Rodriguez, Anna Lesniak, James McDonnell, Hanna McCabbe, Silverius Galvan

We pray for all the deceased of our parish family:

Jessie Grodziak, Edna Nelson, Carlos Benitez, Awry Mujica, Jalen Flores Ruiz, Regina Witek, Helen Weiner, Michael Guiliano, Anthony Colazzo, John J. Cosgrove, Patricia Thomas, Lillian Walsh, Eleanor Ricciardi, Phyllis Mastropierro, Joseph Migliore, Jr., Eugene Anderson, Mary Maurer, James McCormack, Amanda Tiexeira, Lorraine Letizia

MINISTRY TO THE SICK

At the present time, Priests are only, being permitted to come for emergency anointing of the sick at the hospitals.

**MASS INTENTIONS / INTENCIONES
DE LA MISA / INTENCJE MSZALNE**

Monday / Lunes / Poniedziałek, January 18

9:00 am Luan Zhupa

Tuesday / Martes / Wtorek, January 19

9:00 am Zygmunt Grodner,
Phyllis Mastropierro

7:00 pm Por Todos Nuestros Difuntos

Wednesday / Miércoles / Środa, January 20

9:00 am For the Qasim Family

7:00 pm Por Todos Nuestros Difuntos

Thursday / Jueves / Czwartek, January 21

9:00 am For the Power and Hamill Family

7:00 pm Por Todos Nuestros Difuntos

Friday / Viernes / Piątek, January 22

9:00 am For Legal Protection For the Unborn

7:00 pm Por Todos Nuestros Difuntos

Saturday / Sabado / Sobota, January 23

9:00 am James Mc Cormack

4:00 pm Rose Tirone

5:30 pm (+) Benito Vargas Barranco

Sunday / Domingo / Niedziela, January 24

9:00 am Rita Gregorio, Eugene Anderson,
Lillian Walsh, Salvacion Regalado

11:00 am (+) Maria Abdulia Estevez

1:00 pm ś.p. Leokadia i Władysław Winiarski

4:00pm Por Todos Nuestros Difuntos

Monday, Jan 18 to Sunday, Jan 24

Sanctuary Light at SML

Deceased of the D'Agostin Family

Vigil Light at St. Joseph Altar

Deceased of the Burns and Cannon Families

Also Available: Bread and Wine, Sanctuary Light
at HF, and Vigil Lamp at Blessed Mother, and
Sacred Heart Altars



PRAYER

ACT OF SPIRITUAL COMMUNION



"My Jesus, I believe that You are present in the Most Holy Sacrament. I love You above all things, and I desire to receive You into my soul. Since I cannot at this moment receive You sacramentally, come at least spiritually into my heart. I embrace You as if You were already there and unite myself wholly to You. Never permit me to be separated from You. Amen.

PARISH JOURNAL

SCHEDULE OF EXTRA COLLECTIONS

STEWARDSHIP, A WAY OF LIFE

- ♦ Jan. 24 Latin America Collection
- ♦ Feb. 7 Monthly Fuel and Maintenance Collection
- ♦ Feb. 14 European Relief
- ♦ Feb. 17 Ash Wednesday

Please all checks payable to: : *Parish of Our Lady of Guadalupe*

CATHOLIC APPEAL

The end of the year has passed and we have not met our goal for the diocesan CATHOLIC APPEAL.

This was a very important part of our Parish responsibility to the Diocese. Thank you to all who have supported this goal. If you have not already, please prayerfully consider contributing.

SVPD FOOD DRIVE

Please remember the regular monthly Food Drive for our Saint Vincent de Paul Food Pantry. We appreciate all the generous support for our brothers and sisters in need each month. At present our pantry is facing unprecedented need. If you have forgotten your donation today, you can bring it to the Pantry on Thursday or Saturday between 9:30am and 12 Noon. All donations will be gratefully accepted.

RELIGIOUS EDUCATION

Reminder for parents: The last day for submitting the registration forms for second year Confirmation was Wednesday, January 13th. Registration is now closed. The parish Religious Education Program registration session for (2nd year) Confirmation classes, began Monday, December 7th and continued through Wednesday, January 13th. Please contact the office for further information at 732 -363-0139 ext. 241 o 232.

Please visit this link for families trying to continue their children's religious instruction at home.

<https://dioceseoftrenton.org/faith-at-home>

PARISH COMMUNITY

**MASSES ARE ONGOING**

Come, Celebrate with your family!
WEEKEND & DAILY MASS SCHEDULE
 All Sunday obligation Masses are in
 Holy Family

Saturday: 4pm English
 5:30pm Spanish
Sunday: 9am English
 11am Spanish, 1pm Polish
 4pm Spanish

Mon – Sat daily Mass in English St. Mary's at 9am
Tues -Fri daily Mass in Spanish St. Anthony 7pm

DIRECTIVES

- 1.If you are ill or exposed to someone with Covid-19 or are unsure whether you should attend Mass, show your love of God by staying home.
- 2.Please wear a mask. We cannot let anyone in without one. **YOUR MASK MUST BE ON BEFORE ENTERING THE BUILDING.**
- 3.At all times observe social distancing.
- 4.Please make sure you follow the directions of the ushers and other parish volunteers.
- 5.We livestream the Sunday Masses on the Parish website.
- 6.Please do not arrive too early for Mass, we are sanitizing the Church between each Mass.

Bishop O'Connell has extended the dispensation from Sunday Obligation indefinitely.

**IMPORTANT ANNOUNCEMENT**

2ND Year Confirmation classes will begin on Wednesday, January 27 at 6:00pm, the first meeting will be held in the gym of Holy Family. On that day, each child must be accompanied by one parent. This evening is an informative and orientation night. Please do your best to attend. Any questions: please contact the Director, Ms. Pilar Acosta (732) 363-0139 ext. 241. Thank you

*Vocation Views*

January 17 - Second Sunday in Ordinary Time

A Vocation View: We don't always recognize the voice of God. Spend time in silence regularly to listen to God's voice. God calls, keep an open ear.

DIVINE WORD MISSIONARIES and SISTER SERVANTS OF THE HOLY SPIRIT 800-553-3321

**CONTRIBUTION ENVELOPES**

As we move into the new year as a new parish, we begin a new donation envelope system. A consolidated method has been established. Beginning January 2021, every registered parishioner that currently receives donation envelopes has been given a new number and a box with donation envelopes for the entire year of 2021. Donation envelopes for 2021 are available to be picked up in the Community Center after the weekend Masses. Boxes are organized alphabetically by last name. As of right now the last names that are available are from A -T. If you do not see your box or would like to receive a box, please call the parish office to register. When you go to the Community Center please make sure to wear your mask as you pick up your box as well as practice social distancing. Thank you for your patience and understanding.

RECONCILIATION

At Saint Mary of the Lake by appointment:

Thursdays—3:30 pm & 6:30pm
Fridays—8 am

At St. Anthony Claret by appointment:
Mondays (Spanish)



In obedience to the Bishop's directives and in an effort to control the spread and perform Contact Tracing we have made the decision to ask that you schedule appointments for Confession with the rectory office as a safety precaution against the rising number of cases of covid 19 in the State of New Jersey.

NOVENA TO ST. JOSEPH TO END ABORTION

St. Joseph, Patron of the Universal Church and Guardian of the Blessed Virgin Mary and the Child Jesus, the Son of God whom she carried in her Immaculate womb: intercede for us, we pray, that all recourse to abortion might cease in our nation and our world. As you cared for Mother and Child, care for all women who bear the gift of life in their womb. May no harm ever endanger them, and may no choice ever threaten the blessing of human life that God has created within. Guard them with your loving protection, at every moment, until His will has been fulfilled. St. Joseph, spouse of Mary and foster father of the Lord, help us build a culture of life that yields a civilization of love among us.

Say one Our Father, Hail Mary, and Glory Be



PASTOR'S NOTES

MOVING FORWARD TOGETHER

In light of the extraordinary circumstances we are experiencing, please know that we are here and want to help you. Please take care of yourself in this difficult time. We will get through this together. We depend upon your most generous contributions to maintain our parish mission. As you are already aware, the Parish of Our Lady of Guadalupe offers an online giving program to automate your contributions. Parish Giving is an online system that allows you to contribute via a checking account or credit card, at any frequency and amount you choose. The needs of the parish must continue to be maintained. Your parish family needs your consistent support now and in the future. But with all of the protecting help that God offers us, we can confidently trust that fear is useless, and faith is everything. We are deeply thankful for your support throughout this crisis. It is during this time of uncertainty and difficulty that we see and know the devotion and faith of all of you. Your generosity is inspiring. We continue to hold each of you and your families in our prayers. Let us all pray for one another and be a beacon of light to the community!

INSTRUCTIONS FOR PARISH GIVING ONLINE :

1. Go to <https://olglakewood.org/>
2. On the home page click on the Parish giving image.
3. Register your information for an account in the parish giving site (you will need an active email account and a bank routing number or credit card number)
4. Click on Schedule New Contributions
5. To donate to a specific collection click on Food Pantry, or Father's Day, etc. To watch a How to video go to the link: <https://youtu.be/HQQ23eTtlfA>



BECOME A SPONSOR

SPONSOR A MASS

There is a new opportunity to support our parish. You will be listed in the live stream of the Mass. For details call Cori Scotti at the rectory.

OUTREACH

Urgent: The pantry is working with a skeleton crew facing unprecedented need, **please continue assisting them with your donations.**

SVdP Food pantry hours: 9:30 AM to 12:30 PM Thursday and Saturday. There are no longer hours on Monday, Tuesday, Wednesday, Friday, or Sunday for the present health crisis.

For those seeking financial aid: The Pantry Financial Aid office will be closed until further notice. If you have an urgent need please contact the rectory. Monthly food-drive: We appreciate all the generous support. We ask at the present time for donations be brought on Thursdays and Saturday's when the pantry is open.

SUPPORT ST. VINCENT DE PAUL**WHEN YOU SHOP AT AMAZON**

Amazon has a program where they will donate (at no extra cost to you) a percentage of your purchases to a charity of your choice. Our own St. Vincent de Paul Society is set up as a participating charity. To participate yourself, log into your Amazon account through this URL: smile.amazon.com (note that you do not put in 'www'). Once you're logged into your account, search for: faith and spiritual—St. Mary of the Lake, Lakewood NJ. Then choose St. Mary of the Lake SVDP. Or, use this direct link: [smile.amazon.com / ch/11-3819644](https://smile.amazon.com/ch/11-3819644) Then whenever you use the Amazon service, just log in through smile.amazon.com. The 'smile' version of the site is exactly like the regular version, except your purchases will have Amazon donating to our SVdP Society. If you have a shortcut set up for Amazon, make sure you change the URL to the 'smile' version.

Catholic Charities News: During the Covid 19 pandemic, in addition to onsite services, Catholic Charities has established Tele Health and Tele Mental Health services Call 800-360-7711. Food pantries are experiencing a 50% client increase. Pantries distribute prepackaged food bags mornings in Burlington (9:30-11:30) Mercer and Ocean counties (9-12). For directions and information on additional services go to www.catholiccharitiestrenton.org

Caregiver Volunteers: The Covid-19 public health crisis has been particularly hard on our seniors, who need us now more than ever. So we ask you to consider answering the call for volunteers. (All training is done virtually!) If you know someone who needs help, we have contactless grocery shopping and transport to medical appointments up and running. Please give out our office number to any senior (60+), who you think might need these services. 732-505-2273 or check out the newsletter at www.caregivers.org.

NUESTRA LITURGIA

Segundo Domingo en Tiempo Ordinario

17 de enero, 2021



“Estaba Juan otra vez allí con dos de sus discípulos y, mirando a Jesús que pasaba, dijo: ‘Este es el Cordero de Dios’. Los dos discípulos, al oírlo hablar así, siguieron a Jesús. El se dio vuelta y, viendo que lo seguían, les preguntó: ‘¿Qué quieren?’. Ellos le respondieron: ‘Rabbi –que traducido significa Maestro– ¿dónde vives?’ Les dijo: ‘Vengan y lo verán.’”

El primer encuentro de Andrés y su compañero los llevó a contárselo a Simón Pedro y todo cambió. En estos pocos versos encontramos tantos nombres para describir al Mesías, Cristo, Maestro, Rabbi. Todos revelan algo especial sobre el papel de Jesús.

Al conocerle hoy como maestro, Mesías, Cristo, El nos hace la misma pregunta: ‘¿Qué quieren?’ Nuestra respuesta puede ser diferente, pero la invitación de Jesús es la misma: ‘Vengan y lo verán’. Si todo cambió para Andrés, Simón (o Pedro o Cefas), también lo hará para nosotros. Como Andrés, puede que traiga yo alguien a Jesús. Mi encuentro con Jesús hoy en Su Palabra no es mera coincidencia, sino el plan de Dios.

ORACIÓN

ACTO DE COMUNIÓN ESPIRITUAL

Jesús mío, creo que estás presente en el Santísimo Sacramento. Te amo sobre todas las cosas y deseo recibirte en mi alma. Como no puedo recibirte en este momento sacramentalmente, ven al menos espiritualmente a mi corazón.

Te abrazo como si ya estuvieras allí y me desato totalmente a ti. Nunca me permitas ser deletreado por ti. Amén

ANUNCIOS PARROQUIAL

OFICINA PARROQUIAL DE SAN ANTONIO

La oficina parroquial esta abierta de
Lunes a Viernes de 9AM-5PM.

La oficina estará tomando cita solamente.

Para más información por favor de llamar a la oficina
732-367-8486

HORARIOS DE MISAS

Las Misas "en persona" son en la Capilla de la Sagrada Familia.
La capacidad permitida para esta iglesia es 150 Personas

Sábado

4PM—Inglés

5:30PM—Español

Domingo

9AM- Inglés, 11AM - Español,

1PM-Polaco, 4PM - Español

Un recuerdo a todos que la entrada es por orden de llegada, no se reservara espacios o boletos antemano.

CONFESIONES EN SAN ANTONIO CLARET

Cada Lunes de 4PM-6PM

Confesiones son **por cita solamente**

Por Favor de llamar a la oficina para reservar su cita.

CONFESSIONES EN SANTA MARÍA DE LAGO:

Por Favor de llamar a la oficina para reservar su cita.

Cada Jueves– 3:30pm-6:30pm (Inglés/Polaco)

Cada Viernes– 8AM (Ingles)

Sobres de Donación para 2021

Las cajas de sobres de donación para el año 2021

están disponible para recoger en el

centro comunitario. Los sobres están arreglados por apellidos y por ahora los sobres con los apellidos de la letra A

hasta T están disponible. Por favor de pasar a buscar sus sobres y recuerden si no ven o desean registrarse para recibir sobres llamar a la oficina parroquial. Recuerden de mantener su mascarías puestas cuando recojan sus cajas y practicar distanciamiento social.



ANUNCIOS PARROQUIAL

Programa de Educacion Religiosa

Registraciones para clases de Confirmación (Segundo Año) han terminado

Las clases de **Confirmación** comenzarán el **Miércoles 27 de enero a las 6:00 pm**. La primera reunión se llevará a cabo en el **gimnasio de la Sagrada Familia**. **Este día el niño debe ser acompañado por uno de los padres**. Esta noche es una noche informativa y de orientación.

Por favor, haga todo lo posible para asistir cualquier duda por favor de llamar a Directora Pilar Acosta (732) 363-0139 ext. 241.

Gracias

COMUNIDAD PARROQUIAL

Horario de Dispensa de comida:

9:30 AM - 12:30 PM

Jueves y Sábado,

En Santa María de Lago.

Urgente: La dispensa está trabajando con un equipo pequeño que enfrenta una necesidad sin precedentes, por favor considere ayudarlos con su donación.

Para aquellos que buscan ayuda financiera: la oficina de ayuda financiera de la dispensa estará cerrada hasta nuevo aviso. Si tiene una necesidad urgente, comuníquese con la oficina parroquial.



COMUNIDAD PARROQUIAL

Impulsión mensual de alimentos: Apreciamos todo el apoyo generoso. En este momento, solicitamos donaciones para los jueves y sábados cuando la dispensa está abierta.

Noticias de Caridades Católicas: Durante la pandemia de Covid 19, además de los servicios en la oficina, Catholic Charities ha establecido los servicios de Tele Health y Tele Mental Health. Llame al 800-360-7711.

La necesidad de panteras alimentarias aumento un 50%. Despensas distribuyen bolsas de comida por las mañanas en Burlington (9:30-11:30), Mercer y Ocean Counties (9-12). Para obtener instrucciones e información sobre servicios adicionales, visite www.catholiccharitiestrenton.org

Voluntarios del cuidador: La crisis de salud pública de Covid 19 ha sido particularmente dura para nuestros adultos mayores, que nos necesita ahora más que nunca. Por lo tanto, le pedimos que considere responder a la convocatoria de voluntarios (toda la capacitación se realiza virtualmente). Si conoce a alguien que necesita ayuda, tenemos compras y transporte sin contacto para citas médicas en funcionamiento. entregue el número de la oficina a cualquier persona de la tercera edad (60+) que crea que podría necesitar estos servicios. (732) 505-2273 o consulte el boletín en www.caregivers.org

Para obtener más información, visite nuestra página de web parroquial y nuestra nueva página parroquial de Facebook.

Página de web: <https://olglakewood.org/>

Página de Facebook: <https://www.facebook.com/ourladyofguadalupeparishnj/>

Página de YouTube: <https://www.youtube.com/channel/Our lady of Guadalupe parish NJ>

La Parroquia Instagram handle es:
@ourladyofguadalupeparishnj

La Parroquia Twitter handle es:
@OLGLakewoodNJ

DUSZPASTERSTWO POLSKIE

17 Stycznia 2021
II niedziela zwykła



Kwiat przywołuje nas swoim pięknem ale to my decydujemy czy nam się podoba czy nie. Pan Bóg nas nieustannie woła, zaprasza, zachęca. ON wie co jest dla nas najlepsze i pragnie nas przekonać abyśmy to odkryli, zaakceptowali i połączyli naszą wolę z Bożym planem aby odnaleźć prawdziwą radość w tym życiu oraz życie wieczne w JEGO królestwie.

Rozpoznaj piękno i daj się zauroczyć Bogiem.

MODLITWA

Akt Komunii Świętej duchowej

Klękam u Twoich stóp, o mój Jezu, i ofiarowuję Tobie skruczę mego serca, które pogrąża się w nicości i Twojej świętej obecności. Uwielbiam Ciebie w Sakramencie Twej miłości, pragnę Cię przyjąć w ubogim mieszkaniu mego serca. W oczekiwaniu na szczęście Komunii sakramentalnej pragnę Cię przyjąć



w Duchu. Przyjdź do mnie, o mój Jezu, abym przyszedł do Ciebie. Niech Twoja miłość rozpali całą moją istotę na życie i na śmierć. Wierzę w Ciebie, ufam Tobie, kocham Ciebie. Niech się tak stanie.

Drodzy bracia i siostry w Chrystusie Panu, wspierajmy naszą parafię, składając ofiarę "ONLINE". Ten program jest dostępny dla wszystkich naszych parafian, zaloguj się na stronie internetowej <http://www.smlparish.net> i przejdź do „logo parafii” i postępuj zgodnie z instrukcjami, które są bardzo łatwe. Strona jest bardzo dobrze zabezpieczona przez TLS. Bóg zapłać za Wasze Serce pełne dobroci.

DODATEK

Drodzy, w niedzielę msza Święta w języku polskim o godzinie 1 pm, będzie miała miejsce w kościele św. Rodziny (wewnątrz kościoła) przy 1141 E. County Line Rd. Lakewood, prosimy o przybycie do kościoła na 15 minut przed rozpoczęciem mszy świętej, obowiązując wszystkich cały czas podczas mszy świętej założone maski oraz odległość między wiernymi, (minimum 2 metry), Dziękujemy!!!

Informacja:

Spowiedź po Polsku w czwartki 3:30-4:30pm i 6:30-7:30pm w St. Mary of The Lake

E-mail do o. Jana: jpastuszczak@olglakewood.org

Polska Szkoła Doksztalająca im.

Aleksandra Janta Połczyńskiego w Lakewood, NJ

dyrektor: Kasia Pawka Tel. 732-901-9546

Email: dyrekcja@lakewoodpolishschool.com

Website: www.lakewoodpolishschool.com

Akademia Języka Polskiego w Manchester, NJ

dyr. mgr Anna Tracz; tel. 732-278-9026

email: tuszyna@aol.com

Website: [https://](https://www.polishlanguageacademy.com)

www.polishlanguageacademy.com

Drodzy Bracia i Siostry w Chrystusie, kościoły w naszej diecezji są otwarte z wytycznymi, których należy przestrzegać, niedzielne msze są nadawane bezpośrednio z naszej świątyni w powyższych godzinach, zapraszamy do uczestnictwa osobiście lub poprzez: www.smlparish.net/sml/Parish

Nasza parafialna strona na Facebooku

[https://www.facebook.com/](https://www.facebook.com/ourladyofguadalupelakewood/)

[ourladyofguadalupelakewood/](https://www.facebook.com/ourladyofguadalupelakewood/)

Saint Vincent de Paul Food Pantry Godziny pracy

Banku Żywności dla potrzebujących: od 9:30 do 12:30 w czwartek i sobotę. Nie ma już godzin w poniedziałek, wtorek, środę, piątek lub niedzielę z racji obecnej sytuacji.

Ważne: Bank żywności współpracuje z grupą stojącą przed niespotykaną dotąd potrzebą pomocy innym, prosimy o rozważenie wsparcia.

Dla osób ubiegających się o pomoc finansową:

biuro Pantry Financial Aid będzie zamknięte do odwołania. Jeśli masz trudną sytuację, skontaktuj się z biurem parafialnym.

Comiesięczny bank żywnościowy: doceniamy ogromne wsparcie. Prosimy obecnie aby wszelkie datki przynoszone były w czwartki i soboty, kiedy Bank Żywności Saint Vincent de Paul Food Pantry. jest otwarty.

< KID'S > KORNER

Gospel Today

Second Sunday in Ordinary Time | John 1:35-42

John saw the Holy Spirit when he baptized Jesus and told the others "this is the Lamb of God". Interested people began to follow Jesus.

©2021 Bon Venture Services, LLC

BIBLE WORD SEARCH

Find all the words... left,
right, up, down or diagonally.



Look
Lamb
God
Jesus
Holy
Spirit
Baptized
John
Disciples
Heard
Followed
Andrew
Peter
Messiah
Teacher
People
Spent
Day
Come
See

S	B	S	P	E	N	T	E	R	W	L
F	P	D	E	E	L	P	O	E	P	S
O	P	I	H	I	T	S	L	H	O	P
L	D	M	R	S	D	E	P	C	D	S
L	E	E	L	I	W	O	R	A	M	E
D	W	B	A	P	T	I	Z	E	D	L
A	O	S	M	N	C	E	S	T	N	P
Y	L	H	B	C	D	S	M	H	P	I
S	L	S	E	E	I	R	O	S	O	C
K	O	O	L	A	M	J	E	S	U	S
D	F	A	H	J	R	O	U	W	P	I
A	N	M	B	G	O	D	C	R	I	D

Draw a picture of the Holy Spirit in the form of a dove as John saw it appear above Jesus after His baptism.

George S. Hassler Funeral Home

Personal Service

Original Family Owned and Operated Since 1978

Brian T. Hassler Manager
George S. Hassler Owner & Director
Gary T. Bowcock Director
N.J. Lic. No. 4054 N.J. Lic. No. 3193 N.J. Lic. No. 3385

732-364-6808

www.hasslerfuneralhome.com

980 Bennetts Mills Rd., P.O. Box 1326, Jackson, NJ 08527

WET BASEMENT?

Quality 1st Basement
Systems

Contact us for a FREE ESTIMATE!

866-588-8317

BasementRepairNJ.com

ALL THINGS BASEMENTY!

- WATERPROOFING & FINISHING
- FOUNDATION PROBLEMS
- HUMIDITY & MOLD CONTROL
- NASTY CRAWL SPACES

NY Lic # 1274423 • NJHC# 13VH01833300



In God
We Trust.



Serving Lakewood Families Timothy E. Ryan Home for Funerals

Peace of Mind and Heart before, during and beyond

MARK L. SARIN

Senior Director • NJ License No. 4134

www.ryanfuneralhome.com

I have always believed
that funeral service
was a vocation and
not simply a career.
... Tim Ryan



TIMOTHY E. RYAN
Founder • 1951-2019

732-928-0032

DeBow Chapel • 150 West Veterans Highway • Jackson

Please support your
parish by advertising
on the church bulletin.
Please call Bill Potter for
details (856) 607-3999

Tuscany Restaurant & Bar

732.840.5835
1490 Rt. 88 W • Brick
www.Tuscany88.com

OPEN 7 DAYS
Bacoli Pizza
• PASTA & GRILL •
732-886-7054
LAKEVIEW VILLAGE PLAZA
174 NEW HAMPSHIRE AVE • LAKEWOOD

**THANK YOU
TO ALL ESSENTIAL WORKERS!**



D'Elia Funeral Home



Clifford B. Tantum, Manager, NJ Lic. No. 4078

Thomas A. D'Elia, President

Route 70 & Vermont Avenue • Lakewood, NJ 08701

732-363-1987

TILTON BODYWORKS

Family Owned & Operated Since 1932 Senior Citizen Discount
1st & Monmouth Ave., Lakewood | 732-363-1301

**Phil's
Tree Service**
Trees Cut,
Branches Trimmed
Yards & Lots Cleared
657-5349



IRREPRESSIBLE

K.J. Alexander

To her, she's just another foster kid.
To them, she's the queen
who will save them all.

Available on
amazonkindle

**AVAILABLE
NOW!**
Scan Here:



Or Visit:
<https://amzn.to/322DlqT>



**KLAUS ROOFING
SYSTEMS**

by **Quality 1st**

✓ **ROOF REPLACEMENT** ✓ **CLOG FREE GUTTERS**
✓ **ROOF REPAIR** ✓ **SKYLIGHT REPLACEMENT**

Contact Us For a
FREE ESTIMATE!
833-471-1150
KlausRoofingchurches.com

\$500 OFF
**A FULL ROOF
REPLACEMENT**

Cannot be combined with any other offer. Please present at the time of estimate. Cannot be added to an existing estimate.

PIANO LESSONS

Virtual or In-Person Piano Lessons
Recitals • Music Theory • Ear Training
The111maestro@yahoo.com

KAREN MULHALL 732-600-5972

Family Owned & Operated

THOMAS MONUMENT CO.

Creating Quality Memorial Tributes For Three Generations

MONUMENTS - CUSTOM LETTERING - STONE CLEANING

(We Are Conveniently Located Just 5 Miles Away From St. Mary's of The Lake Cemetery!)

1709 SILVERTON ROAD • TOMS RIVER, NJ 08753 • 732-255-1842

Oliverie Funeral Home

(732) 657-4900

Family owned and operated since 1987

Because there is a Difference...

Geraldine Oliverie, Mgr., NJ Lic#3833

Michael J. Hennicke, Dir., NJ Lic#3966

2925 RIDGEWAY RD., MANCHESTER, NJ 08759



www.OliverieFuneralHome.com